



OFFICIAL SAMPLE BALLOT  
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA

General and Special Elections  
April 4, 2023  
Miami Springs, Florida

Elecciones Generales y Especiales  
4 de abril del 2023  
Miami Springs, Florida

- **Instructions:** To vote, fill in the oval completely  next to your choice. Use only a black or blue pen.
- **If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.**

- **Instrucciones:** Para votar, rellene completamente el óvalo  ubicado junto a su selección. Utilice solo un bolígrafo de tinta negra o azul.
- **Si comete un error, solicite una nueva boleta. No haga tachaduras o es posible que no se cuente su voto.**

**City Council - Group I**  
**Concejo Municipal - Grupo I**  
(Vote for 1 / Vote por 1)

- Orlando "Landy" Lamas 50
- MaryJo Mejia Ramos 51
- Jorge Santin 52

**City Council - Group II**  
**Concejo Municipal - Grupo II**  
(Vote for 1 / Vote por 1)

- Jacky Bravo 53
- Jennifer Graham 54

**City Council - Group IV**  
**Concejo Municipal - Grupo IV**  
(Vote for 1 / Vote por 1)

- Tom Hutchings 55
- Victor Vazquez 56

**Referendum 1**  
**Referendo 1**

**Candidate Qualifying Period**

The Charter provides for a sixty day qualification period for candidates to run for Council. It is proposed that the Charter be amended to provide for a 10 business day qualifying period.

Shall the above-described amendment be adopted?

**Período de cualificación de candidatos**

La Carta Constitucional establece un período de cualificación de 60 días para que los candidatos se postulen para el Concejo. Se propone enmendar la Carta Constitucional de modo de establecer un período de cualificación de 10 días laborables.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

- |                              |    |
|------------------------------|----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí | 57 |
| <input type="radio"/> No/No  | 58 |

**Referendum 2**  
**Referendo 2**

**Partial Terms of Office**

The Charter provides that serving on the Council for a portion of any term counts towards an individual's term limits. It is proposed that the Charter be amended to provide that an individual appointed or elected to fill a vacancy on the Council for less than half of a term will not be deemed to have served a full term.

Shall the above-described amendment be adopted?

**Plazos parciales en el cargo**

La Carta Constitucional establece que el servicio brindado en el Concejo durante una parte de cualquier plazo en un cargo se tendrá en cuenta para determinar los límites del plazo durante el que un individuo puede ocupar el cargo. Se propone enmendar la Carta Constitucional de modo de establecer que, si un individuo es nombrado o elegido para cubrir una vacante en el Concejo durante menos de la mitad del plazo en el cargo, no se considerará que ha ocupado el cargo durante un plazo completo.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

- |                               |    |
|-------------------------------|----|
| <input type="radio"/> Yes/ Sí | 59 |
| <input type="radio"/> No/ No  | 60 |

**Referendum 3**  
**Referendo 3**

**Process for Filling Vacancies**

The Charter provides that Council vacancies are filled by appointment, special election, or both depending on whether 120 days remain before the next City election or in the unexpired term. It is proposed that the Charter be amended to increase this threshold from 120 days to 180 days.

Shall the above-described amendment be adopted?

**Procedimiento para cubrir vacantes**

La Carta Constitucional establece que las vacantes del Concejo se cubrirán mediante nombramiento, elecciones especiales o ambas cosas, dependiendo de si quedan o no 120 días hasta las siguientes elecciones de la Ciudad o hasta el fin del plazo en el cargo que aún no ha terminado. Se propone enmendar la Carta Constitucional de modo de aumentar ese umbral de 120 días a 180 días.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

- Yes/ Sí 61
- No/ No 62

**Referendum 4**  
**Referendo 4**

**Special Elections to Fill Vacancies Due to Resignations to Run for Another Office**

Shall the Charter be amended to require that when the Mayor or a Councilmember resigns prospectively to run for another office and the resignation is effective after a countywide election, the vacancy will be filled by special election at a countywide primary or general election occurring before the effective date of the resignation?

**Elecciones especiales para cubrir vacantes debido a renuncias para presentar candidatura para otro cargo**

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de exigir que, cuando el Alcalde o un Concejal renuncie en forma prospectiva con el objetivo de presentar candidatura para otro cargo y la renuncia se haga efectiva después de unas elecciones para todo el Condado, la vacante se cubrirá mediante elecciones especiales en unas elecciones primarias o generales para todo el Condado que tengan lugar antes de la fecha efectiva de la renuncia?

- Yes/ Sí 63
- No/ No 64

**Referendum 5**  
**Referendo 5**

**Charter Non-Substantive Technical Updates**

Shall the Charter be amended to 1) remove obsolete provisions and 2) reflect non-substantive stylistic and technical changes, along with any amendments needed for conformity, implementation and consistency of Charter amendments?

**Actualizaciones técnicas no sustanciales a la Carta Constitucional**

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de 1) eliminar las disposiciones obsoletas y 2) reflejar los cambios estilísticos y técnicos no sustanciales, así como cualquier enmienda necesaria para propósitos de concordancia, implementación y coherencia de las enmiendas a la Carta Constitucional?

- |                              |    |
|------------------------------|----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí | 65 |
| <input type="radio"/> No/No  | 66 |